

Instrukcja obsługi

dla użytkownika instalacji

VIESSMANN

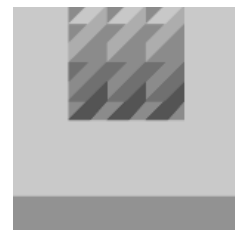
Vitopend 100

Typ WH1, WHE, WHK

- Gazowy kocioł jednofunkcyjny
- Gazowy kocioł dwufunkcyjny

z oddzielnym regulatorem pogodowym

i standardowym modułem obsługowym w ściennym cokole montażowym



VITOPEND 100



Dla Państwa bezpieczeństwa



Prosimy o dokładne przestrzeganie wskazówek bezpieczeństwa w celu wykluczenia ryzyka utraty zdrowia oraz powstania szkód materialnych.

Przy wystąpieniu zapachu gazu

- Nie palić! Zapobiegać powstawaniu otwartego ognia i iskier (np. nie włączać i nie wyłączać światła i urządzeń elektrycznych)
- Otworzyć okna i drzwi
- Zamknąć zawór odcinający gaz
- Z miejsca znajdującego się poza budynkiem powiadomić autoryzowaną firmę instalatorską lub zakład serwisowy
- Przestrzegać przepisów bezpieczeństwa zakładu gazowniczego (patrz licznik gazu).

W przypadku zagrożenia

- Natychmiast odłączyć instalację od napięcia, np. przy pomocy oddzielnego bezpiecznika lub wyłącznika głównego (nie w przypadku wystąpienia zapachu gazu).
- Zamknąć zawory odcinające w przewodach paliwa.
- W przypadku pożaru używać właściwych gaśnic.

Prace przy urządzeniu

Montaż, pierwsze uruchomienie, inspekcja, konserwacja i naprawy muszą być wykonywane przez autoryzowany personel (wyspecjalizowany zakład instalacji grzewczych/ autoryzowaną firmę instalatorską) (EN 50 110, cz. 1, i VDE 1000, cz. 10).

Podczas prac przy urządzeniu/instalacji grzewczej należy odłączyć je od napięcia (np. przy pomocy oddzielnego bezpiecznika lub wyłącznika głównego) i zabezpieczyć przed niezamierzonym włączeniem.

Przy opalaniu gazem zamknąć zawór odcinający gaz i zabezpieczyć przed przypadkowym otwarciem.

Montaż dodatkowych elementów

Montaż dodatkowych elementów, które nie zostały sprawdzone w połączeniu z urządzeniem, może negatywnie wpłynąć na jego pracę. Za powstałe w ten sposób szkody nie ponosimy żadnej odpowiedzialności, a roszczenia gwarancyjne ulegają unieważnieniu.

Wymogi dotyczące miejsca ustawienia (kotłowni)

- Powietrze w kotłowni nie może być zanieczyszczone przez chlorowcoalkany (zawarte np. w aerozolach, farbach, rozpuszczalnikach i środkach czyszczących)
- Powietrze w kotłowni nie może być silnie zapyłone
- Powietrze w kotłowni nie może wykazywać długotrwałej wysokiej wilgotności
- Pomieszczenie powinno być zabezpieczone przed zamarznięciem
- Maks. temperatura pomieszczenia 35 °C
- Starannie wietrzyć kotłownię i nie zamykać otworów nawiewnych (jeżeli są).

Wskazówka!

Instrukcję obsługi dołączonej do kotła Vitopend 100 należy zamienić na niniejszą instrukcję.

Należy używać wyłącznie niniejszej instrukcji obsługi, zawiera ona bowiem ważne informacje.

Zgłoszenie ukończenia robót

W ciągu 4 tygodni od pierwszego uruchomienia instalacji paleniskowej użytkownik jest zobowiązany zgłosić to rejonowemu mistrzowi kominiarskiemu.

	Strona
Ważne wskazówki	
Informacje wstępne	2
Dla Państwa bezpieczeństwa	2
Zgłoszenie ukończenia robót	2
Skrócona instrukcja	
Natychmiastowa obsługa	4
Instalacja grzewcza została wstępnie wyregulowana	4
Przegląd elementów obsługowych i wskaźnikowych	5
Wybór programu roboczego (zima, lato)	6
Zmiana temperatury pomieszczenia	7
Odczyt temperatur	8
Instrukcja informacyjna	
Włączanie i wyłączanie	9
Pierwsze i ponowne uruchomienie instalacji grzewczej	9
Wyłączanie instalacji z eksploatacji	9
Dalsze ustawienia	10
Zmiana temperatury ciepłej wody użytkowej	10
Włączanie i wyłączanie funkcji komfortowej	10
Ustawianie ekonomicznego trybu eksploatacji na okres urlopu	10
Ustawianie czasu zegarowego	10
Odczyt i zmiana cykliów łączeniowych	11
Informacje	
Co zrobić, gdy	13
Diagnostyka i usuwanie usterek	13
Konserwacja	14
Porady dotyczące oszczędzania energii	14

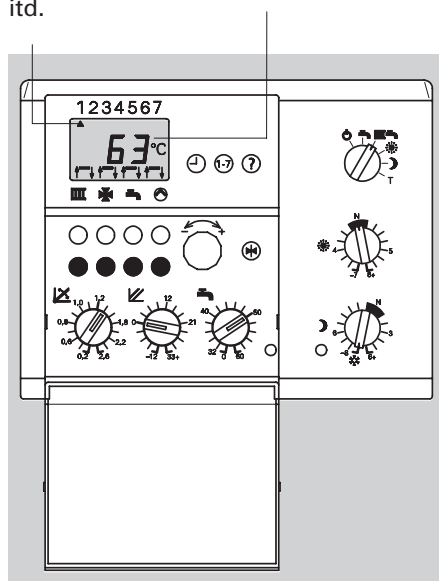
Instalacja grzewcza została wstępnie wyregulowana ...

Regulator posiada fabryczną regulację wstępną na standardowy tryb eksploatacji.

Instalacja grzewcza jest dzięki temu gotowa do pracy. Podstawowe ustawienia fabryczne można zmieniać indywidualnie według potrzeb.

„▲” wskazuje aktualny dzień tygodnia
1 = poniedziałek
2 = wtorek
itd.

Wyświetlacz cyfrowy (tutaj temp. wody w kotle wynosi 63 °C)



Dzień tygodnia i godzina (czas środkowoeuropejski)

zostały już wcześniej nastawione fabrycznie i dzięki wbudowanej baterii o długiej żywotności pozostają aktualne.

Przełączenie czasu zimowego/letniego odbywa się automatycznie.

Program roboczy

ustawiony jest na „Ogrzewanie i ciepłą wodę”, tzn. ogrzewanie pomieszczeń i podgrzew ciepłej wody użytkowej (jeżeli jest) zachodzi zgodnie z nastawionymi programami czasowymi.

Czasy łączeniowe

Czas włączenia jest ustawiony na godz. 6.00, czas wyłączenia na godz. 22.00.

Pomiędzy godz. 6.00 a 22.00 utrzymywana jest normalna temperatura pomieszczeń i odbywa się podgrzew wody użytkowej.

Pomiędzy godz. 22.00 a 6.00 nastawione jest zabezpieczenie przed zamrożeniem.

Funkcja komfortowa (tylko przy typie WHK) jest włączona, tzn. ciepła woda jest natychmiast do dyspozycji.

Krzywa grzewcza

Pochylenie krzywej grzewczej nastawione jest na 1,4, poziom na 0.

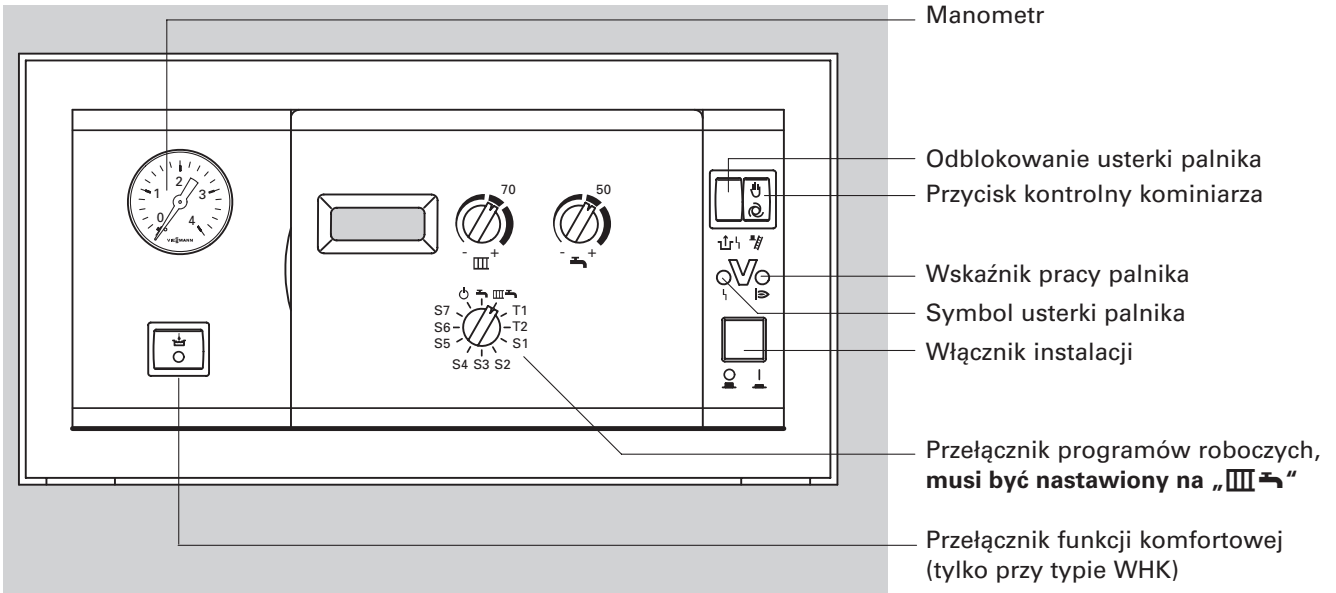
→ W celu przywrócenia podstawowych fabrycznych ustawień czasów łączeniowych należy nacisnąć przycisk „⌘”.

Należy pamiętać, że wskutek tego wszystkie zmienione wartości zostaną skasowane do stanu podstawowej nastawy fabrycznej.

→ Parametry krzywej grzewczej powinien zmieniać jedynie specjalista.

Przegląd elementów obsługowych i wskaźnikowych

Regulacja przy kotle grzewczym



Manometr

Odblokowanie usterki palnika
Przycisk kontrolny kominiarza

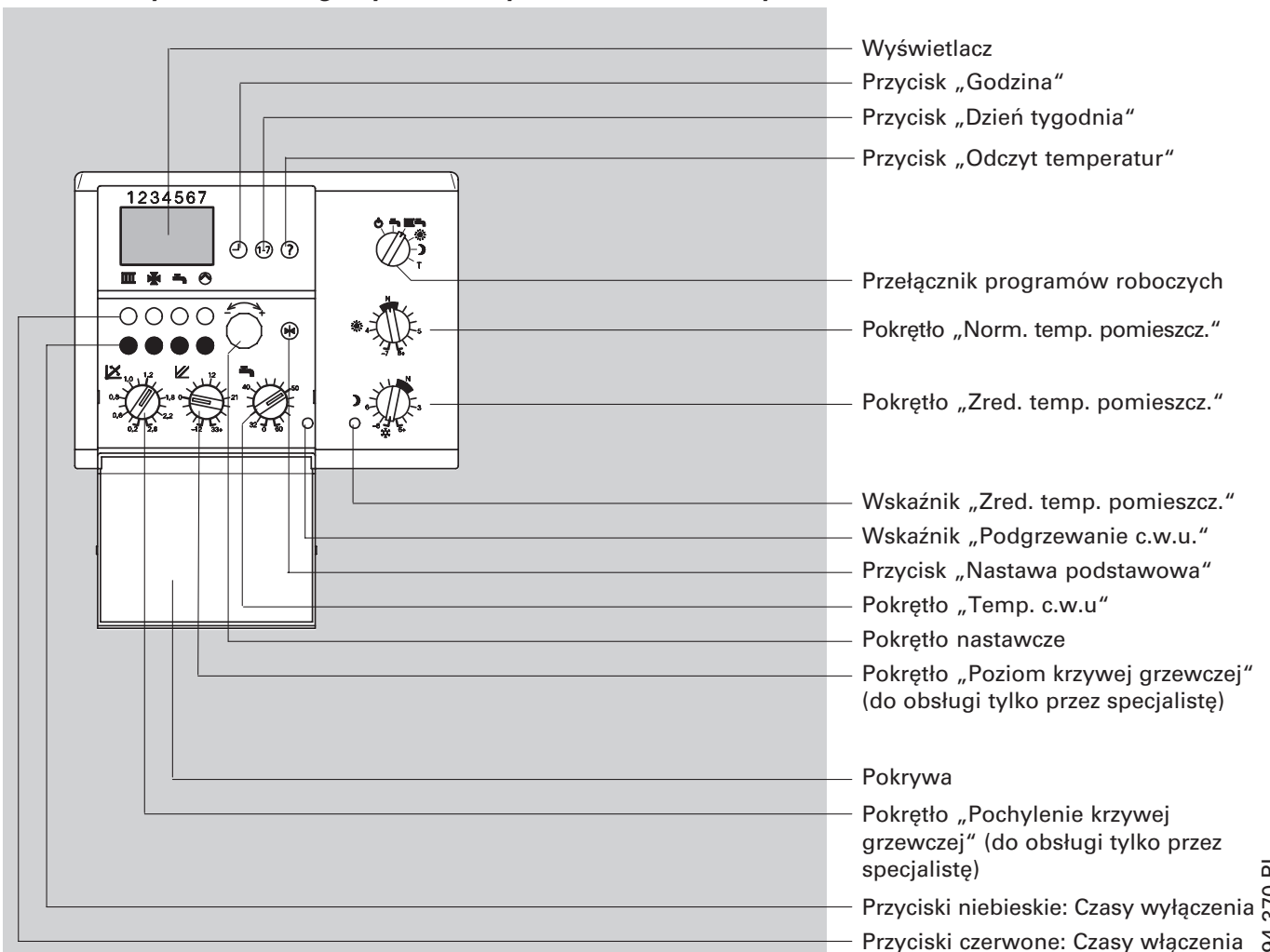
Wskaźnik pracy palnika
Symbol usterki palnika
Włącznik instalacji

Przełącznik programów roboczych,
musi być nastawiony na „III”

Przełącznik funkcji komfortowej
(tylko przy typie WHK)

Funkcje elementów obsługowych nie opisanych poniżej zostają przejęte przez standardowy moduł obsługowy.

Standardowy moduł obsługowy (w ściennym cokole montażowym)



Wyświetlacz
Przycisk „Godzina”
Przycisk „Dzień tygodnia”
Przycisk „Odczyt temperatur”

Przełącznik programów roboczych
Pokrętko „Norm. temp. pomieszcz.”
Pokrętko „Zred. temp. pomieszcz.”

Wskaźnik „Zred. temp. pomieszcz.”
Wskaźnik „Podgrzewanie c.w.u.”
Przycisk „Nastawa podstawowa”
Pokrętko „Temp. c.w.u.”
Pokrętko nastawcze
Pokrętko „Poziom krzywej grzewczej”
(do obsługi tylko przez specjalistę)

Pokrywa
Pokrętko „Pochylenie krzywej grzewczej”
(do obsługi tylko przez specjalistę)

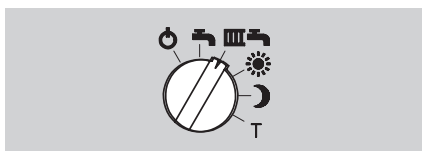
Przyciski niebieskie: Czasy wyłączenia
Przyciski czerwone: Czasy włączenia

Wybór programu roboczego (zima, lato)

Należy wybrać na standardowym module obsługowym programy robocze odpowiednie do osobistego zapotrzebowania (na ściennym cokole montażowym).

Wskazówka!

Pozycja „T” jest bez funkcji.

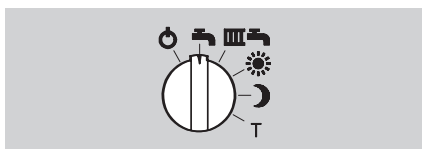


Ogrzewanie i ciepła woda użytkowa

- Ogrzewanie pomieszczeń na przemian z normalną i zredukowaną temperaturą pomieszczenia zgodnie z nastawionymi czasami łączniowymi
- Podgrzew ciepłej wody użytkowej (jeżeli jest zamontowany podgrzewacz wody użytkowej lub podgrzewacz przyływowy)
- Kontrola zabezpieczenia przed zamrożeniem kotła grzewczego i podgrzewacza wody użytkowej.

→ **Przykład**

Zima i okresy przejściowe.

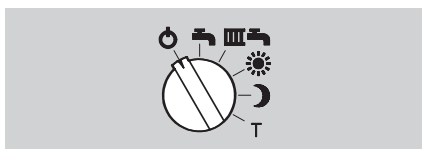


Tylko ciepła woda użytkowa

- Brak ogrzewania pomieszczeń
- Podgrzew ciepłej wody użytkowej (jeżeli jest zamontowany podgrzewacz wody użytkowej lub podgrzewacz przyływowy)
- Kontrola zabezpieczenia przed zamrożeniem kotła grzewczego i podgrzewacza wody użytkowej.

→ **Przykład**

Lato.

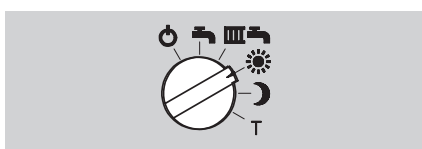


Wyłączenie instalacji

- Brak ogrzewania pomieszczeń
- Brak podgrzewania ciepłej wody użytkowej
- Kontrola zabezpieczenia przed zamrożeniem kotła grzewczego i podgrzewacza wody użytkowej.

→ **Wskazówka!**

Pompa obiegowa włącza się na krótko co 24 godz. w celu ochrony przed zablokowaniem.

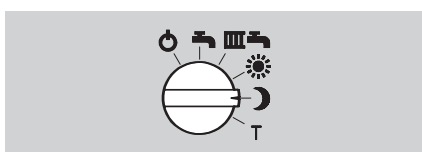


Stała normalna temperatura pomieszczenia

- Ciągłe ogrzewanie pomieszczeń z normalną temperaturą pomieszczenia
- Podgrzew ciepłej wody użytkowej (jeżeli jest zamontowany podgrzewacz wody użytkowej lub podgrzewacz przyływowy)
- Kontrola zabezpieczenia przed zamrożeniem kotła grzewczego i podgrzewacza wody użytkowej.

→ **Przykład**

Dni wolne od pracy lub przyjęcia.



Stała zredukowana temperatura pomieszczenia

- Ciągłe ogrzewanie pomieszczeń ze zredukowaną temperaturą pomieszczenia
- Brak podgrzewania ciepłej wody użytkowej
- Kontrola zabezpieczenia przed zamrożeniem kotła grzewczego i podgrzewacza wody użytkowej.

→ **Przykład**

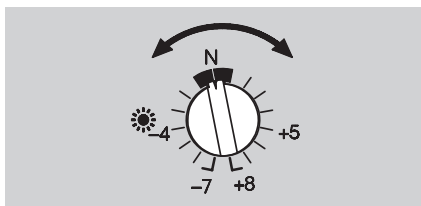
W celu ochrony roślin pokojowych podczas zimowego urlopu.

Zmiana temperatury pomieszczenia

W programie roboczym „Ogrzewanie i ciepła woda” ogrzewanie pomieszczeń odbywa się naprzemiennie z „Normalną temperaturą” i „Zredukowaną temperaturą” zgodnie z nastawionymi czasami łączeniowymi.

Prosimy ustawić odpowiednią wartość temperatury za pomocą pokrętła „Temperatura normalna” lub „Temperatura zredukowana”.

→ 1 kreska skali odpowiada ok. 1 °C zmiany temperatury.



„Normalna temperatura pomieszczenia”

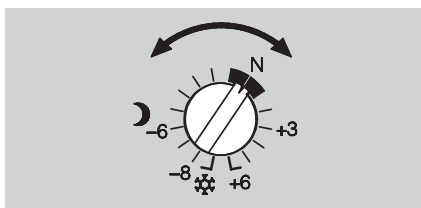
(podstawowe nastawienie fabryczne: od godz. 6.00 do 22.00)

„N” oznacza ustawienie normalne i odpowiada temperaturze pomieszczenia wynoszącej ok. 20 °C przy prawidłowo nastawionej krzywej grzewczej.

„Normalną temperaturę pomieszczenia” można ustawić w zakresie od 13 do 28 °C.

→ Przykład

Na czas, kiedy przebywacie Państwo w domu i preferujecie przyjemne ciepło.



„Zredukowana temperatura pomieszczenia”

(podstawowe nastawienie fabryczne: od godz. 22.00 do 6.00)

„N” oznacza ustawienie normalne i odpowiada temperaturze pomieszczenia wynoszącej ok. 14 °C przy prawidłowo nastawionej krzywej grzewczej.

„Zredukowaną temperaturę pomieszczenia” można ustawić w zakresie od 6 do 20 °C.

„❄” oznacza zabezpieczenie przed zamrożeniem kotła i podgrzewacza wody użytkowej.

→ Przykład

Na czas snu lub wtedy, kiedy nie przebywacie Państwo w mieszkaniu.

Odczyt temperatur

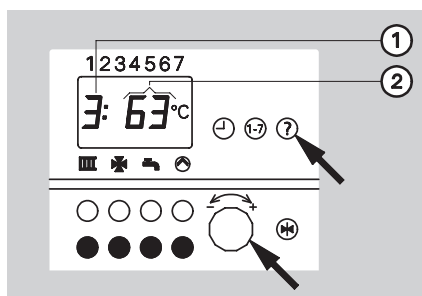
Na module obsługowym można sprawdzić różne aktualne wartości temperatur.

- Wybrać na podstawie tabeli kod cyfrowy dla odpowiedniej temperatury.

Kod cyfrowy	Znaczenie komunikatu	Temperatura rzeczywista w °C (przykład komunikatu)
{ ^{*1}	Temperatura zewnętrzna	1: 0 °C
3	Temperatura wody w kotle	3: 63 °C
5 ^{*2}	Temperatura ciepłej wody użytkowej	5: 50 °C
7	Temperatura pomieszczenia (tylko gdy moduł obsługowy sterowny jest zdalnie za pomocą temperatury pomieszczenia)	7: 20 °C

^{*1} Wyświetlana wartość uwzględnia warunki pogodowe takie jak wiatr, promieniowanie słoneczne oraz temperatura ścian budynku.

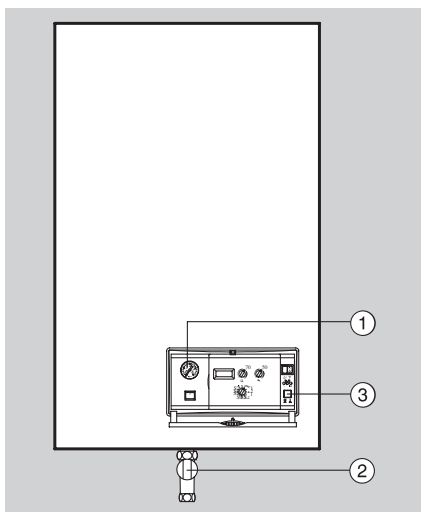
^{*2} Tylko przy podłączonym lub uaktywnionym czujniku.



- Nacisnąć przycisk „?” i obrócić pokrętkę „-/+” w lewo lub w prawo, aż na wyświetlaczu pojawi się kod cyfrowy ① dla odpowiedniej temperatury. Jednocześnie ukazuje się aktualna temperatura ②.
- Zwolnić przycisk „?”.
Sprawdzanie temperatur zostało zakończone.

Pierwsze i ponowne uruchomienie instalacji grzewczej

Pierwsze uruchomienie i dopasowanie regulatora do warunków miejscowych i budowlanych musi zostać przeprowadzone przez firmę instalatorską. Przed ponownym uruchomieniem instalacji grzewczej, która dłuższy czas była wyłączona z eksploatacji, zalecamy skonsultować się z firmą instalatorską.



1. Należy sprawdzić ciśnienie w instalacji grzewczej na manometrze ①.

Minimalne ciśnienie w instalacji wynosi 0,8 bar.

Gdy wskazówka manometru znajduje się poniżej 0,8 bar, ciśnienie w instalacji jest za niskie – należy poinformować o tym firmę instalatorską.

2. Tylko przy eksploatacji z zasysaniem powietrza do spalania z kotłowni: należy sprawdzić, czy otwory wentylacyjne kotłowni są otwarte i nie są zasłonięte.

→ **Wskazówka!**

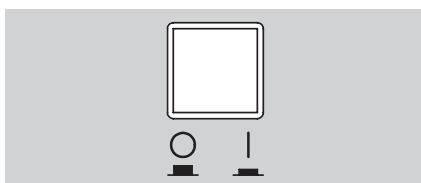
Przy eksploatacji z zasysaniem powietrza do spalania z kotłowni, jest ono pobierane z pomieszczenia gdzie ustawiony jest kocioł.

3. Otworzyć zawór odcinający gaz ②.

4. Włączyć zasilanie (np. przy oddzielnym bezpieczniku).

5. Włączyć urządzenie ③.

→ *Państwa instalacja grzewcza jest teraz w stanie gotowości roboczej.*

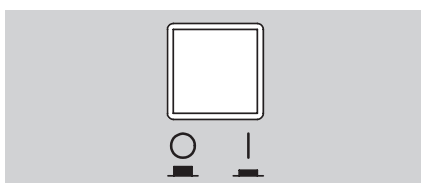


Wyłączanie instalacji grzewczej z eksploatacji

Jeżeli nie chcecie Państwo tymczasowo eksploatować instalacji grzewczej, np. podczas letniego urlopu, należy przełączyć ją na wyłączenie instalacji (patrz „Wybór programu roboczego” strona 6).

Jeżeli nie chcecie Państwo używać instalacji przez dłuższy czas (kilka miesięcy), należy ją wyłączyć z eksploatacji.

Przed wyłączeniem na dłuższy czas instalacji grzewczej z eksploatacji, zalecamy skonsultować się z firmą instalatorską. Może ona w razie potrzeby podjąć odpowiednie czynności, np. w celu zabezpieczenia instalacji przed zamarznięciem lub konserwacji powierzchni ogrzewalnych.



1. Wyłączyć instalację.

2. Zamknąć zawór odcinający gaz i zabezpieczyć przed przypadkowym otwarciem.

3. Wyłączyć zasilanie (np. przy oddzielnym bezpieczniku). Instalacja jest teraz odłączona od napięcia. **Kontrola zabezpieczenia przed zamarznięciem zostaje odłączona.**

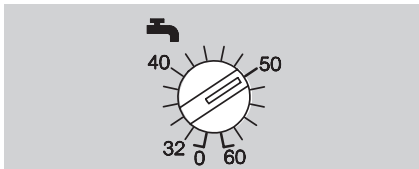
→ **Wskazówka!**


Nastawy regulatora zostają zachowane.

Zmiana temperatury ciepłej wody użytkowej

Tylko przy kotle grzewczym z oddzielnym podgrzewaczem wody użytkowej lub zamontowanym podgrzewaczem przyплиwowym

Temperaturę ciepłej wody użytkowej można wybrać stosownie do osobistego zapotrzebowania (np. do kąpieli pod prysznicem).



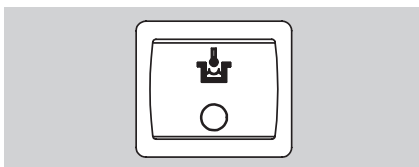
Nastawić pokrętkę „” na wymaganą temperaturę.


→ 1 kreska skali odpowiada ok. 2°C zmiany temperatury.

Włączenie i wyłączenie funkcji komfortowej

Tylko przy typie WHK

Przy włączonej funkcji komfortowej podgrzewacz przyплиwowy jest utrzymywany w temperaturze (stan gotowości). Dzięki temu ciepła woda jest natychmiast do dyspozycji.



Za pomocą przełącznika „” można włączyć lub wyłączyć funkcję komfortową.

→ **Wskazówka!**

Jeżeli ciepła woda nie jest pobierana, można wyłączyć funkcję komfortową, w celu zapobieżenia włączenia kotła grzewczego i przez to uniknięcia zużycia energii podczas podtrzymywania (np. w nocy).

Ustawianie ekonomicznego trybu eksploatacji na okres urlopu

Gdy wyjeżdżacie Państwo na urlop i chcecie ustawić instalację grzewczą na minimalny pobór energii, prosimy wybrać jeden z następujących programów roboczych (patrz punkt „Wybór programów roboczych” na stronie 6).

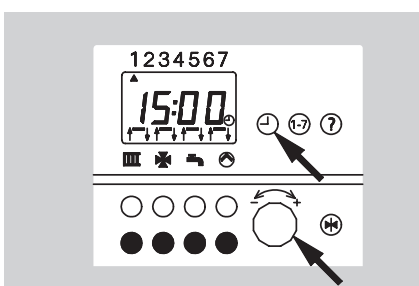
- Wyłączenie instalacji
- Stale zredukowana temperatura pomieszczenia



→ **Wskazówka!**

W programie roboczym „Stale zredukowana temperatura pomieszczenia” możecie Państwo ustawić temperaturę pomieszczenia stosownie do indywidualnych potrzeb (patrz punkt „Zmiana temperatury pomieszczenia” na stronie 7).

Ustawianie czasu zegarowego (w razie potrzeby)


Zmiana z czasu zimowego na letni i odwrotnie odbywa się automatycznie. W razie potrzeby czas zegarowy można ustawić manualnie.



1. Nacisnąć przycisk „” i obrócić pokrętkę „” w lewo lub w prawo, aż ukaże się wymagany czas zegarowy.

→ **Wskazówka!**

Dzień tygodnia i czas zegarowy (OE) zostały już wcześniej nastawione fabrycznie i dzięki wbudowanej baterii o dużej żywotności pozostają zachowane.

2. Zwolnić przycisk „”.
Czas zegarowy został zapamiętany.

Odczyt i zmiana cykli łączeniowych

Moduł obsługowy regulatora wyposażony jest w zegary sterujące ogrzewaniem pomieszczeń i podgrzewaniem wody użytkowej. Na każdym zegarze sterującym można nastawić 4 cykle łączeniowe. Oznacza to, że:

- możliwe jest przełączanie do 4 razy w ciągu doby między „Normalną temperaturą pomieszczenia” a „Zredukowaną temperaturą pomieszczenia”.
- podgrzewanie ciepłej wody użytkowej może być włączane i wyłączane do 4 razy na dobę.

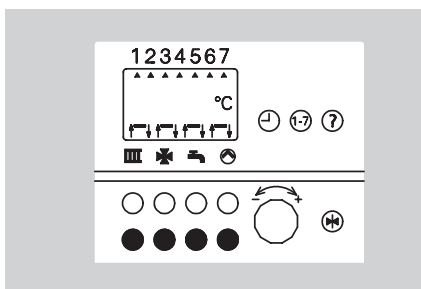
Przy podstawowych ustawieniach fabrycznych otrzymuje się „Normalną temperaturę pomieszczenia” i podgrzewanie wody użytkowej od godz. 6.00 do 22.00.

Zegarom sterującym przyporządkowano następujące symbole:

Symbol zegara sterującego	Oddziałuje na
III	Ogrzewanie pomieszczeń dla obiegu grzewczego bez mieszacza
✕	Bez funkcji
🚰	Podgrzewanie c.w.u.
⌚	Bez funkcji

Prosimy uwzględnić czas reakcji instalacji grzewczej podczas ustawiania cykli łączeniowych. W związku z tym należy ustawić czasy włączenia i wyłączenia odpowiednio wcześniej.

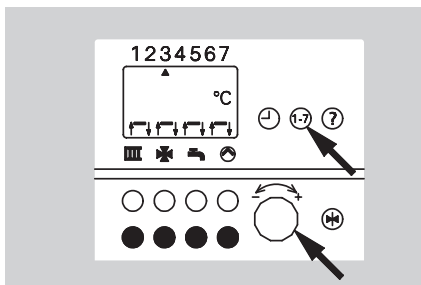
Możecie Państwo ustawić cykle przełączania jednocześnie dla wszystkich dni tygodnia lub dla każdego dnia tygodnia indywidualnie.



Nastawianie różnych cykli łączeniowych dla każdego dnia tygodnia

Ustawianie wymaganego dnia tygodnia

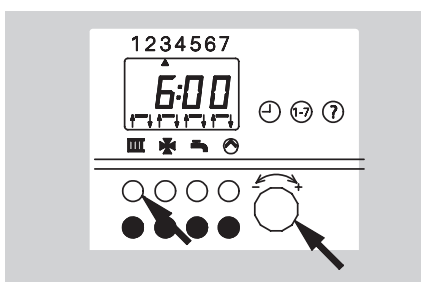
Nacisnąć przycisk „1-7” i obracać pokrętkę „←+” aż strzałka „▲” wskaże dzień tygodnia (1 = poniedziałek, 2 = wtorek itd.), dla którego mają być zmienione czasy włączenia i wyłączenia.



Odczyt i zmiana czasu włączenia dla pierwszego cyklu łączeniowego

1. Wcisnąć (i nie zwalniać) czerwony przycisk „○” pod odpowiednim symbolem:
 - wyświetlone zostaje dotychczasowe ustawienie czasu włączenia,
 - przekręcić pokrętkę „←+” aż wyświetlony zostanie wymagany czas włączenia.

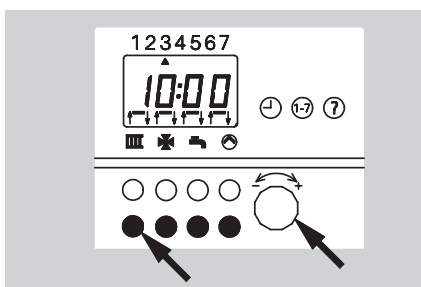
2. Zwolnić przycisk „○”.
Czas włączenia zostaje zapamiętany.



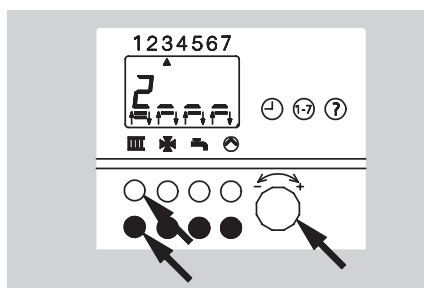
Odczyt i zmiana czasu wyłączenia dla pierwszego cyklu łączeniowego

1. Wcisnąć (i nie zwalniać) niebieski przycisk „●” pod odpowiednim symbolem:
 - wyświetlone zostaje dotychczasowe ustawienie czasu wyłączenia,
 - przekręcić pokrętkę „←+” aż wyświetlony zostanie wymagany czas wyłączenia.

2. Zwolnić niebieski przycisk „●”.
Czas wyłączenia zostaje zapamiętany.



Odczyt i zmiana cykli łączeniowych (ciąg dalszy)



Wybór dalszych cykli łączeniowych (dwa do czterech)

1. Jednocześnie wcisnąć przycisk czerwony „○” i niebieski „●” pod odpowiednim symbolem: Na pięć sekund ukazuje się cyfra „1”.

→ „1” oznacza pierwszy cykl łączeniowy.

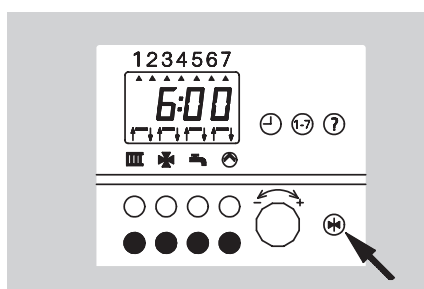
2. Pokrętko „←→” obrócić w ciągu pięciu sekund w prawo, aż ukaże się wymagany cykl łączeniowy „2”, „3” lub „4” oraz odpowiednia liczba poprzecznych pasków.

3. W celu kontroli czasów włączenia i wyłączenia należy postępować, jak opisano na stronie 11.

→ **Wskazówka!**

Po zakończeniu nastawiania strzałka „▲” automatycznie przeskakuje (po ok. trzech minutach) na aktualny dzień tygodnia.

Nastawianie tych samych cykli łączeniowych dla wszystkich dni tygodnia



„Ten sam cykl dla wszystkich dni tygodnia” – Ustawianie

Jeżeli ustawiliście już Państwo indywidualne cykle łączeniowe dla poszczególnych dni, zostaną one skasowane przez naciśnięcie przycisku „★”.











→ Strzałki „▲” na wyświetlczu wskazują na wszystkie dni tygodnia (1 = poniedziałek, 2 = wtorek).

Cykle łączeniowe zostają przywrócone na ustawienie fabryczne (normalna temperatura pomieszczenia lub podgrzewanie ciepłej wody użytkowej i eksploatacja pompy cyrkulacyjnej od godz. 6.00 do 22.00).

Odczyt i zmiana punktów włączenia i wyłączenia

Ustawianie przeprowadzić jak opisano na stronie 11.

Diagnostyka i usuwanie usterek

Co robić, gdy ...	Przyczyna	Usuwanie usterek
... nie można uruchomić instalacji grzewczej	Wyłącznik na regulatorze został wyłączony	Włączyć
	Wyłączył się bezpiecznik na tablicy rozdzielczej (bezpieczniki budynku) lub w regulatorze	Powiadomić firmę instalatorską
... palnik nie włącza się lub włącza się nieregularnie	Brak gazu	Otworzyć zawór odcinający gaz lub w razie potrzeby zasięgnąć informacji w zakładzie gazowniczym.
	Niewłaściwie zaprogramowany lub nastawiony regulator	Sprawdzić i w razie potrzeby skorygować ustawienie przełącznika wyboru programu roboczego i zaprogramowanie zegara sterującego
	Usterka regulatora	Powiadomić firmę instalatorską. Po konsultacji z firmą instalatorską poprzez naciśnięcie przycisku kontrolnego kominiarza „  ” kocioł może być przejściowo eksploatowany z podwyższoną temperaturą wody.
... palnik nie daje się uruchomić; na regulatorze pali się na czerwono symbol usterki palnika „  ”	Nieprawidłowy start	Nacisnąć odblokowanie usterki palnika „  ” – jeśli również ta próba uruchomienia nie powiedzie się, powiadomić firmę instalatorską
	Brak wody	Powiadomić firmę instalatorską
... palnik wyłącza się nawet, jeśli nie została osiągnięta wymagana temperatura w pomieszczeniach	Zakłócenia w dopływie powietrza lub na drodze spalin	Powiadomić firmę instalatorską
... w pomieszczeniach jest zimno pomimo pracy palnika	Preferencja podgrzewu ciepłej wody użytkowej	Przy gazowych kotłach jednofunkcyjnych z oddzielnym podgrzewaczem wody użytkowej: odczekać, aż podgrzewacz ciepłej wody użytkowej nagrzej się. Dla gazowego kotła dwufunkcyjnego: zakończyć pobór ciepłej wody.
... migają zielona dioda elektroluminescencyjna „  ” i czerwona dioda „  ” (za pokrywą standardowego modułu obsługowego)	Przełącznik programów roboczych standardowego modułu obsługowego jest przekreślony	Przełącznik programów roboczych nastawić ■ na regulatorze w kotle wiszącym na „  ” i ■ na standardowym module obsługowym na jeden z programów roboczych „  ”, „  ”, „  ” lub „  ”
	Usterka regulatora	Powiadomić firmę instalatorską
... na wyświetlaczu pojawia się migający kod usterki	Zakłócenia w instalacji grzewczej	Zanotować kod usterki i powiadomić firmę instalatorską

Dogład, inspekcja i konserwacja

Inspekcja i konserwacja

Inspekcja i konserwacja instalacji grzewczych regulowana jest przepisami Rozporządzenia o Instalacjach Grzewczych oraz normami DIN 4756 i DIN 1988-8.

Zaleca się regularnie poddawać instalację grzewczą konserwacji w celu zagwarantowania bezusterkowej, energooszczędnej i nieuciążliwej dla środowiska eksploatacji grzewczej. W tym celu najlepiej jest zawrzeć umowę na konserwację z firmą instalatorską.

Czyszczenie

Obudowę kotła można czyścić używając dostępnych w handlu środków czyszczących (z wyjątkiem emulsji do szorowania).

Wskazówka dotycząca usuwania odpadów

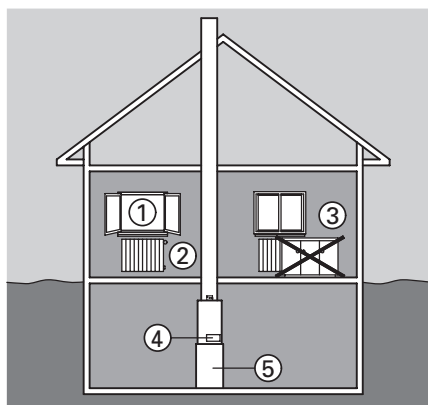
Urządzenie posiada zamontowany na stałe akumulator nie zawierający środków szkodliwych.

Zgodnie z przepisami dotyczącymi akumulatorów (Niemcy) zużyte baterie/akumulatory należy zdeponować w przeznaczonych do tego celu punktach odbioru.

Demontaż należy zlecić autoryzowanemu serwisowi.

Porady dotyczące oszczędzania energii

Obok wykorzystania zalet nowoczesnej instalacji grzewczej możliwe jest również oszczędzanie energii we własnym zakresie. Pomocne będą w tym:



- **Prawidłowe wietrzenie:**
Na krótki czas całkowicie otworzyć okno ① zamykając jednocześnie zawory termostatyczne ②
- **Unikanie przegrzewania:**
Starać się o utrzymanie temperatury w pomieszczeniu na poziomie 20 °C, każdy stopień mniej pozwala zaoszczędzić do 6 % kosztów ogrzewania
- **Opuszczenie rolet w oknach o zmierzchu (jeżeli są)**
- **Prawidłowe nastawienie zaworów termostatycznych ②**
- **Unikanie zastawiania grzejników ③ i zaworów termostatycznych ②**
- **Wykorzystanie możliwości nastawy regulatora ④:**
np. „Normalna temperatura pomieszczenia” na zmianę ze „Zredukowaną temperaturą pomieszczenia”
- **Nastawienie temperatury ciepłej wody użytkowej podgrzewacza ⑤ na regulatorze ④**
- **Kontrolowane zużycie ciepłej wody:**
kąpiel pod prysznicem zużywa z reguły mniej energii niż kąpiel w wannie

Osoba kontaktowa

W przypadku pytań lub prac konserwacyjnych i naprawczych przy instalacji grzewczej należy zwrócić się do firmy instalacyjnej. Adresy autoryzowanych firm instalacyjnych znajdujących się w pobliżu Państwa znajdują się np. w internecie na stronie www.viessmann.pl.

Viessmann sp. z o.o.
ul. Karkonoska 65
53-015 Wrocław
tel.: (071) 36 07 100
faks: (071) 36 07 101
www.viessmann.pl